

优质高效廉洁地推进重点建设和民生工程

在第二届中国招标投标高层论坛上的致辞

中共中央政治局常委、国务院副总理 李克强

各位来宾,女士们、先生们:

十月的北京,金秋怡人。此时召开第二届中国招标投标高层论坛,令人感受到秋风送爽的清新气氛。本届论坛的主题是,维护公开公平公正竞争的市场秩序,为扩大内需、促进经济平稳较快发展创造良好市场环境,很有意义。在此,我代表中国政府对论坛的召开表示祝贺!对参加会议的各位专家学者、企业家、政府官员和国际组织代表表示欢迎!对支持和参与我国投资建设与招标投标事业的各方面人士表示感谢!

新中国成立 60 年特别是改革开放 30 年来,中国社会主义现代化建设取得了举世瞩目的成就,人民生活实现了总体小康,经济总量位居世界前列。中国投资建设事业也有了长足发展。投资总量明显扩大,目前一年已超过 17 万亿元,有力拉动了经济增长。同时,投资结构不断改善,重点建设得到加强,投资体制改革持续推进,招标投标、政府采购等制度逐步建立,一大批基础设施、产业发展和社会事业项目建成投产,取得了显著的经济效益和社会效益。去年以来,我们为应对国际金融危机实施了一揽子计划,包括大幅度增加政府支出,实行结构性减税,新增 4 万亿元投资,较大规模地推进民生工程建设等,已经取得初步成效,并正在持续实施过程中。

当前,保持中国经济平稳较快发展,需要着力扩大内需特别是消费需求,继续发挥好投资拉动经济的作用,落实好保增长、调结构、惠民生的建设项目。从长远看,促进经济长期平稳较快发展,需要进一步筹划新的建设项目,既包括支撑发展、增强后劲的重点建设,也包括面向基层特别是面向农村、服务群众的民生工程,这两个方面的投入规模将不断扩大。因此,需要大力提高投资项目的质量和效益,以适应经济结构战略性调整的要求,适应人民生活质量不断提高的要求,适应未来发展和国际竞争的要求。这就需要从制度上更好地发挥市场配置资源的基础性作用,形成有利于投资健康发展的宏观调控体系。招标投标、政府采购等投资管理方式和资金使用制度,作为社会主义市场经济体制的一个重要组成部分,致力于营造公开公平公正竞争的市场秩序,有利于提高工程质量、改善投资效益,从而有利于保持经济长期平稳较快发展和社会全面进步,真正惠及广大人民群众。

重点建设和民生工程是推动经济增长、使人民共享发展成果的重要方面,政府重视,群众关心,全社会瞩目。推进重点建设和民生工程,要求我们深入贯彻落实科学发展观,加快转变经济发展方式,把质量和效益放在更加突出的位置,在优化结构的同时完善体制机制,做到优质、高效、廉洁。

安全和质量是一切工程项目的生命线。无论是重点建设,还是民生工程,都应以对国家、对人民、对历史高度负责的精神,把安全和质

量摆在首位。我们将坚持按客观规律办事,遵循投资建设程序,确保科学设计,确保安全施工,确保工程质量,切实把投资工程建成安全优质的工程。

节约增效是投资建设的基本要求。实施重点建设需要改善经济效益、提高发展能力,推进民生工程需要实现社会效益、惠及广大群众。我们将加强科学规划和论证,从源头上节约资金、提高效益;严格监督管理,尤其是加强对公共投资项目的监管,千方百计降低成本消耗,着力把投资工程建成节约高效的工程。

廉洁透明对于投资建设至关重要。我们将建立完善监督体系,针对工程建设领域的突出问题,积极开展专项治理,整顿和规范市场秩序,严肃法规纪纲,预防和惩治腐败;推进决策科学化、民主化,提高信息公开性、透明度,以保障资金安全,保证人员廉洁,保证群众知情,努力使投资工程成为廉洁工程、阳光工程。

促进投资健康发展,根本上还是要靠改革开放。我们将深化投资、财税、金融、行政管理等改革,加快转变政府职能,改善投资和发展环境,尤其是要鼓励多种所有制投资公平竞争,增强企业自主投资、自我发展的能力;健全公共投资建设和运行机制,建好管好公共项目,提高公共产品使用效率。同时,我们将坚定不移地实施互利共赢的对外开放战略,提高利用外资质量,创新对外投资方式,更好地利用国外直销对路并有竞争力的商品。中国已经是亚洲最大的商品进口市场,我们反对一切形式的投资和贸易保护主义,将充分利用国际国内两个市场、两种资源,促进共同发展。

做好招标投标工作,有利于投资健康发展,有利于创造良好市场环境。随着改革开放的深化,中国招标投标事业不断成长。从上世纪 80 年代对部分建设项目试行,到目前为止投资建设领域广泛应用,招标投标在工程建设中起到了重要作用。在新的形势下,我们将按照完善社会主义市场经济体制的要求,完善招标投标制度,拓展招标投标领域,推进招标投标市场统一开放;改善招标投标行政监督,严格执行《招标投标法》以及《政府采购法》等法律规定,提供公开公平公正的市场竞争环境;创新招标投标方式,切实发挥招标投标鼓励先进、鞭策后进的择优功能,为投资建设和经济社会发展发挥好把关、服好务。

展望未来,中国投资建设与招标投标事业前景广阔。希望在座的各位代表献计献策,共同促进中国投资建设与招标投标行业可持续发展。希望世界银行、亚洲开发银行等国际组织一如既往,继续支持并参与中国的重点建设和民生工程。希望招标投标高层论坛继续取得丰硕成果,进一步发挥联系企业与政府、联系国内与国际的平台作用,为中国经济平稳较快可持续发展 and 世界经济复苏作出特有的贡献。

最后,预祝第二届中国招标投标高层论坛取得圆满成功!谢谢大家。

(新华社北京 10 月 11 日电)

回良玉会见国际农发基金总裁

新华社北京 10 月 11 日电 (记者孙奕)国务院副总理回良玉 11 日在中南海紫光阁会见了国际农业发展基金总裁恩万泽,双方就加强互利合作、推进中国和世界减贫事业等问题交换了意见。

回良玉高度评价国际农发基金在促进中国农村减贫方面所提供的帮助,简要介绍了中国经济社会和农业农村发展情况,指出在与国际农发基金进行合作的过程中,中国的农村发展经验也丰富了国际发展理论,为全球减贫事业

作出了重大贡献。回良玉表示,中国还是一个发展中国家,中国支持国际农发基金在全球农业发展和农村减贫工作中发挥更大作用,希望双方进一步拓展良好合作关系,积极推动联合国千年发展目标的实现。

恩万泽高度赞赏中国改革开放所取得的成就和中国为农村扶贫开发所制定的政策和采取的实际行动,高度评价四川汶川特大地震的灾后重建工作。他表示,愿进一步加强双方合作,共同推进国际减贫事业。

李源潮会见河野洋平

新华社北京 10 月 11 日电 (记者荣燕)中共中央政治局委员、中央书记处书记、中央组织部部长李源潮 11 日下午在京会见了日本前众议院议长河野洋平和第九期日本青年领导访华团部分团员。

李源潮回顾了中日青年领导干部互访交流项目创办十年来的丰硕成果,高度评价该项目的积极意义。他说,中日双方应着眼中日友好时代潮流,进一步加强合作,持之以恒地开展中青

年干部交流,为增加中日两国人民的相互理解、信任与合作,为发展中日友好关系作出更大贡献。

河野洋平表示将一如既往地推动日中青年领导干部互访交流,为日中世代友好做更多的工作。

第九期日本青年领导访华团一行 58 人将于 10 月 12 日至 18 日到北京、宁夏、上海考察访问。

戴秉国会见美国客人

新华社北京 10 月 11 日电 (记者廖雷)国务委员戴秉国 11 日在北京会见了基辛格一行。双方就中美关系和共同关心的问题交换了意见。

基辛格一行是应外交学会邀请,来华参加中美“二轨”高层对话首次会议的。

苏荣离京出访土耳其、希腊

新华社北京 10 月 10 日电 应土耳其正义与发展党和泛希腊社会主义运动邀请,中共中央委员、江西省委书记苏荣率中共代表团于 10 日启程,前往土耳其和希腊访问。

巴基斯坦总统会见中国审计长

新华社伊斯兰堡 10 月 10 日电 (记者晏忠华)巴基斯坦总统扎尔达里 10 日在伊斯兰堡会见了前来参加亚洲审计组织第十一届大会的中国审计长刘家义及其一行。

巴基斯坦总理将访华

本报北京 10 月 11 日电 外交部发言人马朝旭 11 日宣布:应国务院总理温家宝邀请,巴基斯坦伊斯兰共和国总理赛义德·优素福·拉扎·吉拉尼将于 10 月 12 日至 15 日访华。

(上接第一版)

习近平还在中国驻德国大使吴红波、文化部以及柏林中国文化中心有关负责人等陪同下,饶有兴趣地考察了中心举办的“留德学人庆祝建国 60 周年艺术展”、少儿读书班、舞蹈班以及汉语教学班等,并来到正在举办的中德文学论坛,与在座的德国文学研究所所长劳恩思及多位活跃在德国文学界的汉学家、翻译家等就中德文学发展与交流等进行了亲切友好的交谈,希望两国文学家、翻译家创作和翻译更多能打动两国人民心灵的文学作品,加深两国人民的感情与友谊。

当日,习近平还参观了波茨坦会议纪念馆,听取了有关世界反法西斯战争和重申将台湾归还给中国的《波茨坦公告》等情况介绍。

波兰政坛最近发生一场“地震”,短短几天内,一起博彩丑闻使副总理在内的 7 位政府高官下台。

不久前,波兰一家媒体在获取波兰中央反贪局内部调查的监听录音材料后,公开披露执政党公民纲领党的领导人和多位政府高官涉嫌为赌博公司的利益游说。10 月 5 日,公民纲领党议员团主席赫莱博夫斯基和体育部长杰维茨基因此辞职。然而,两人的辞职非但没有息事宁人,反倒使博彩丑闻受到波总统、反对党和社会舆论更强烈的批评和质疑。7 日,波总理图斯克宣布,接受副总理兼内务行政部长斯海蒂纳、司法部长楚马、经济部副部长塞恩菲尔德以及总理办公厅另外 3 位部长的辞职请求。

这桩丑闻的起因是波拟从博彩业的收入中课征附加税。波议会今年 5 月开始修改针对博彩业的法

据美国媒体报道,驻阿富汗美军最高指挥官麦克里斯特尔最近在送交白宫的一份申请中,希望最少再向阿增兵 4 万人。在美国发动阿富汗战争 8 年后的今天,以是否继续向阿富汗增兵为焦点,奥巴马政府的阿富汗、巴基斯坦新战略陷入进退两难的困局。

今年 3 月 27 日,奥巴马在宣布新战略时说,其“明确而具体的目标”是“破坏、瓦解并击败在巴基斯坦和阿富汗的‘基地’组织,并且绝不让他们今后在这两个国家重新立足”。这体现出“阿富汗的前途与其邻国巴基斯坦的前途密切相关”、“美国再也不能因伊拉克的战事而不向阿富汗提供资源”、“战胜极端主义不能单凭武器弹药”等新思路。然而,半年多来的事实表明,该战略不仅未能取得立竿见影的成效,阿富汗局势反而愈发复杂和严峻。

事实上,在经历了 8 年战争之后,美国日益认识到阿富汗问题内在的复杂性。不久前,麦克里斯特尔公开对新战略成功的可能性表示质疑。他比喻说,如

建设国家谱新曲——朝鲜纪行(中)

人民日报社代表团

9 月 22 日,我们专程前往朝鲜平安南道桧仓郡拜谒中国人民志愿军烈士陵园。从平壤去桧仓,沿途一片繁忙的场景,人们精心修整着道路。

这样的场景在我们访问期间随处可见,朝鲜人民正用自己的汗水和智慧,向建设强盛国家的目标奋力前行。

经济建设热潮涌动

在朝鲜,有两件物品给我们留下深刻印象。一是泡菜,无论是国宴,还是在普通百姓的餐桌上,这道具有朝鲜民族特色的菜肴都必不可少。二是朝服,从蹒跚学步的儿童,到白发苍苍的老者,身着民族服装者随处可见。

一个珍视民族文化的民族是有自信心的民族,这种自信心一旦转化为建设国家的行动,必将凝聚起一股强大的力量。

2009 年元旦,朝鲜《劳动新闻》、《朝鲜人民军》和《青年前卫》三报发表联合社论,强调 2009 年要掀起新高潮,在国家建设事业的各条战线上取得历史性飞跃。

我们到达朝鲜时,“150 天战斗”已经结束,“100 天战斗”刚刚开始。劳动新闻社总编辑金重协说:“我们在‘150 天战斗’中取得了前所未有的显著成果,经济建设正得以全面推进。”

由于连年自然灾害等原因,近年来朝鲜国内经济面临暂时困难,但朝鲜人民从没有向困难低头,依然完成了以元山至金刚山电气化铁路为代表的一批重点工程项目。2007 年,数万名建设者历时 10 多年,建成 5 个大规模阶梯式系列水电站,保障了朝鲜西海岸地区的农业灌溉用水。

在大规模平整土地、大力推广“种子革命”、“土豆革命”等农业科技措施的推动下,朝鲜农业生产正逐步得到恢复。据了解,朝鲜正想方设法对主要化肥厂进行自主技术攻关和现代化改造,改变用原油提炼化肥的传统生产模式,转用朝鲜煤炭资源以煤制气方式生产化肥,从根本上解决困扰朝鲜农业的化肥短缺问题。虽然连年自然灾害给农业带来了巨大影响,粮食生产还面临不少困难,但是朝鲜政府正日益加大对农业的投入,“大家都来支援农业生产”已经成为全国的共识。

朝中友谊宅庵合作农场是朝鲜农业发展的一个缩影。农场除了种植水稻、蔬菜,还在副业上下了很大功夫,广泛养殖鸡、鸭、鱼和蜜蜂。农场现有 29 台拖拉机,农业机械化程度较高。“农场面貌发生了前所未有的变化。”农场管理委员长郑明哲兴奋地说。

满怀信心走向未来

虽然对大型团体操和音乐歌舞表演《阿里郎》早有耳闻,但其宏大的场面、磅礴的气势还是出乎我们的想象。容纳 10 多万人的平壤五一体育场内,数万儿童组成“翻牌”队伍,用五颜六色的画板拼接出不断变化的巨幅背景画;表演区内,歌舞、杂技、体操等交相辉映……演出人员多达 10 万,步调一致,队形整齐,展现了朝鲜人民的良好素养和集体主义精神。

自 2002 年首次公演以来,《阿里郎》至今已演出 180 多场,观众累计达 700 多万人次。整合表演通过描写朝鲜近现代史上的重大事件,艺术地再现了朝鲜民族艰难曲折的奋斗历程,表达了朝鲜人民对和平的向往和热爱、对祖国统一的殷切期盼。今年的公演中,增加了《繁荣富强阿里郎》的崭新元素,反映了新时期朝鲜人民努力建设社会主义强盛国家的坚定意志。

新追求带来新变化。许多曾去过朝鲜的人再次踏上这块土地时,惊喜地发现一些变化:马路上的汽车多了,人们的衣着更讲究了,百姓的生活丰富了……久居平壤的人则会如数家珍地告诉你:各种零售商品的店铺多了起来,电视里出现了从未有过的啤酒广告,甚至还出现了快餐店,在平壤也可以吃到意大利比萨饼……

金正日总书记日前在视察咸镜北道“7 月 7 日联合企业”时强调,企业要按照劳动党提出的“重视科学”的方针大胆引进先进技术,抓紧生产工序的技术改造,以增加品种和产量。

平壤大同江啤酒厂在这方面走在了前列。来到这家朝鲜最大的啤酒厂,我们看到生产车间井然有序,一线工人精神饱满。该厂负责人介绍说,工厂投资 3000 万美元,2002 年投产,设备从英国进口,设计年生产能力 7 万吨。700 多名工人中有 300 多人是大学毕业生,其中专业技术人员就有 100 多位。生产中遇到问题,有些完全靠工厂的技术人员处理,有些则由金日成综合大学、金策工业大学等高校教师组成的科研突击队解决。工厂先后组织人员到中国燕京啤酒、青岛啤酒等厂家参观,学习先进技术和管理方法。工人们自豪地说:“我们将逐步增加产量、不断提高质量,争取早日把朝鲜自产的啤酒销往啤酒的王国——德国。”

行走在朝鲜的城市乡村,家家户户的窗台上摆放着精心修剪的各式盆景,把造型朴素、干净整洁的房屋点缀得生机盎然。响应“100 天战斗”的号召,朝鲜人民在辛勤地劳作,他们为建设美好家园付出的辛劳和汗水,必将结出丰硕的成果。



图为位于平壤市中心的人民大学习堂(国家图书馆)。 本报记者 倪晓旭摄

博彩案震动波兰政坛

本报驻波兰记者 金 钊

案,计划让博彩业主从税后净收入中多拿出一部分钱给体育彩票。博彩业主试图通过对议会和政府的游说阻止该法案出台。

博彩丑闻被揭露后,图斯克一面解职多名部长,一面宣称这些部长没有受贿,并希望议会尽快成立调查委员会,介入调查并澄清事实真相。实际上引起波兰政坛震动的不只是博彩丑闻本身,侦办此案的中央反贪局也成了朝野分歧的焦点。尽管倡议成立反贪局的法律与公正党两年前已沦为在野党,但该党前议员

艰难的抉择

温 宪

等所主张的继续向阿富汗增兵的要求,异乎寻常地导致美国政府、军方内部分歧表面化,实质上也是美国社会在阿富汗问题上立场尖锐冲突的集中体现。

阿富汗问题成为对美国现任政府严峻的政治考验。在军队将领要求增兵而支持增兵的民众不到 1/3 的情形下,美国政府面临艰难的抉择。

果阿富汗有 10 个塔利班成员,杀了两个,其结果或许会增至 20 个,因为被杀两人的亲属要聚众复仇。在认识到阿富汗问题的复杂性后,麦克里斯特尔认为,美国在阿富汗问题上的态度应是“谦卑”。美军将领态度的变化,可谓耐人寻味。

在美国仍在尽力摆脱经济衰退的背景下,阿富汗战场攻势不利、伤亡增多、军心不稳等消息令美国民众对不断拖延的阿富汗战争焦躁不安,反战情绪日趋强烈,美国媒体中关于“帝国坟墓”、“战争泥潭”之类的议论和共和党人的批评也日益增多。加之阿富汗总统选举舞弊证据的不断披露,未来阿富汗政府的合法性及美国与之合作的合理性已经受到质疑。麦克里斯特尔

